



NATO
+
OTAN

УКРАЇНА

Infos OTAN-Ukraine 2/06

Les ministres de la défense de l'Ukraine et des pays de l'Alliance examinent, dans le cadre de la Commission OTAN-Ukraine, la politique de défense de l'Ukraine et la transformation de ses forces armées

Kiev organise trois réunions de haut niveau sur la réforme des secteurs de la défense et de la sécurité

Lancement d'un grand projet de démilitarisation en Ukraine

L'Ukraine organise une réunion sur la gestion de la circulation aérienne

- 2 Réunion des ministres de la défense de l'Ukraine et des pays de l'OTAN
- 3 Réunions de haut niveau à Kiev
- 3-4 Rôle pour la société civile
- 4-9 Pleins feux sur un grand projet de démilitarisation, une réunion informelle des ministres des affaires étrangères OTAN-Ukraine, les objectifs des plans de défense et les réformes de la défense, l'exercice naval, la gestion de la circulation aérienne, la conférence universitaire et les réseaux scientifiques



Le ministre de la défense, M. Anatoliy Grytsenko, décrit à ses homologues des pays de l'Alliance les efforts concrets engagés pour aider l'Ukraine à respecter les normes de l'OTAN.

Réunion des ministres de la défense de l'Ukraine et des pays de l'OTAN

Une réunion de la Commission OTAN-Ukraine au niveau des ministres de la défense s'est tenue au siège de l'OTAN le 9 juin. Les ministres ont examiné la politique de défense de l'Ukraine dans un environnement sécuritaire en mutation et la transformation des forces armées ukrainiennes, ainsi que le soutien qu'apporte actuellement le pays aux opérations dirigées par l'OTAN.

En ouvrant la réunion, M. Jaap de Hoop Scheffer, Secrétaire général de l'OTAN, a déclaré qu'au cours de l'année écoulée « l'Ukraine s'est montrée encore plus résolue à mener à bien son ambitieux programme de réforme politique, économique, juridique, ainsi que les réformes des secteurs de la défense et de la sécurité. »

Le ministre de la défense, M. Anatoliy Grytsenko, a remis à ses homologues des pays de l'Alliance un exemplaire du premier Livre blanc annuel sur la Politique de défense de l'Ukraine, qui explique à la société ukrainienne les objectifs de la réforme de la défense. Ce livre blanc illustre la volonté du ministère de la défense d'entretenir avec le public ukrainien un « niveau de transparence sans précédent » a déclaré le ministre. Il a également décrit les efforts concrets engagés pour aider les forces armées ukrainiennes à respecter les normes de l'OTAN et il a ajouté que l'Ukraine était prête à encore intensifier ces efforts.

Les ministres des pays de l'Alliance ont souligné que des réformes réelles dans le secteur de la sécurité conservent toute leur importance pour la réalisation des aspirations de l'Ukraine à l'intégration euro-atlantique. Ils ont salué les progrès accomplis dans la mise en œuvre de l'examen du secteur de la sécurité nationale, qui a pour but d'aligner l'ensemble du secteur de la sécurité de l'Ukraine sur les normes et les valeurs euro-atlantiques, et ils ont promis de soutenir ce processus dans le cadre du Groupe de travail conjoint sur la réforme de la défense (JWGDR). Les ministres des pays de l'Alliance ont par ailleurs rappelé qu'ils étaient prêts à continuer d'aider l'Ukraine à renforcer le contrôle civil et démocratique des structures de la sécurité et de la défense, en particulier par le biais du programme JWGDR, relatif à la formation professionnelle des personnels civils employés dans les institutions ukrainiennes de sécurité (voir également p. 3 et Infos OTAN-Ukraine 4/05).

L'accent a aussi été mis sur l'importance de la gestion des conséquences des réformes dans les secteurs de la sécurité et de la défense. À cet égard, les ministres se sont déclarés satisfaits que la destruction en toute sécurité des stocks excédentaires de munitions et d'armes légères et de petit calibre, ainsi que des systèmes portatifs de défense aérienne ait enfin commencé dans le cadre d'un projet faisant appel à un fonds d'affectation spéciale du Partenariat pour la paix (voir p. 4). Ils ont également rappelé qu'ils continuaient d'accorder leur appui aux programmes de reconversion du personnel militaire déguisé des cadres.

Réunions de haut niveau à Kiev sur la réforme des secteurs de la sécurité et de la défense

Trois grands événements ont réuni, les 18 et 19 mai à Kiev, des responsables de l'Ukraine, de l'OTAN et des pays de l'Alliance. Tout d'abord, une conférence sur la réforme du secteur de la sécurité s'est tenue le 18 mai. Elle a été suivie le lendemain par la réunion de haut niveau 2006 du Groupe de travail conjoint OTAN-Ukraine sur la réforme de la défense (JWGDR), puis par des discussions sur la réforme de la défense dans le cadre du Dialogue intensifié de l'Ukraine avec l'OTAN.

La conférence du 18 mai a été organisée conjointement par l'OTAN, le Conseil national ukrainien de sécurité et de défense et le Centre pour le contrôle démocratique des forces armées (DCAF), qui est établi à Genève. Elle a abordé un certain nombre de questions importantes relatives au programme de défense et de sécurité OTAN-Ukraine et notamment l'évolution de la sécurité de l'Ukraine, les expériences en matière de gestion des transformations dans les secteurs de la défense et de la sécurité, et les enseignements tirés de l'élaboration et de la mise en œuvre des stratégies de sécurité nationale. Cette conférence a permis d'obtenir des informations plus détaillées sur les questions de fond relatives à tous ces domaines, dans le cadre du Dialogue intensifié OTAN Ukraine et elle a servi de catalyseur pour d'autres travaux à mener au niveau des experts dans le cadre du programme de travail du JWGDR.

La réunion de haut niveau du JWGDR a été coprésidée par M. John Colston, Secrétaire général adjoint de l'OTAN pour la Politique et les plans de défense, et par M. Serhiy Pyrojkov, vice-secrétaire du Conseil national de sécurité et de défense d'Ukraine. Les participants ont passé en revue la mise en œuvre du programme de travail 2006. Ils ont également lancé un certain nombre d'initiatives nouvelles visant à renforcer le soutien apporté à l'Ukraine pour la mise en œuvre des réformes dans les secteurs de la défense et de la sécurité. Un plan de coopération OTAN-Ukraine pour l'examen du secteur de la sécurité nationale aidera l'Ukraine à élaborer une stratégie de sécurité nationale et à formuler et mettre en œuvre des orientations sur l'avenir du secteur de la sécurité en Ukraine. La coopération pour l'aide bilatérale à l'Ukraine va être élargie et concernera également les structures de sécurité de l'Ukraine en dehors du ministère de la défense. Par ailleurs, un nouveau groupe de travail OTAN-Ukraine sur le contrôle civil du secteur du renseignement a été créé. Les participants à la réunion ont aussi fait le bilan des progrès accomplis dans la mise en œuvre du programme du JWGDR pour la formation professionnelle des personnels civils employés dans les institutions ukrainiennes de sécurité. Le montant total du programme pour 2006, y

compris les contributions financières directes et les contributions en nature, est estimé à 720.000 euros.

Les discussions organisées dans le cadre du Dialogue intensifié étaient présidées par le Secrétaire général adjoint de l'OTAN pour la politique et les plans de défense, avec la participation, côté ukrainien, du premier vice-ministre de la défense, M. Leonid Poliakov. Ces discussions ont surtout porté sur les volets du Dialogue intensifié avec l'Ukraine relatifs à la réforme des secteurs de la défense et de la sécurité. Plusieurs questions ont été abordées et notamment les relations entre les réformes menées au ministère de la défense et celles menées dans les forces armées, ainsi que le vaste examen du secteur de la sécurité qu'a lancé le Conseil national ukrainien de sécurité et de défense, les progrès enregistrés dans les réformes du secteur de la défense, le Livre blanc 2005 de l'Ukraine sur la politique de défense, et la coopération interagences en ce qui concerne la mise en œuvre des réformes des secteurs de la défense et de la sécurité. La participation de l'Ukraine aux opérations que dirige actuellement l'OTAN a également été examinée. Ces discussions s'inscrivaient dans une série de réunions organisées depuis le lancement, en avril 2005, du Dialogue intensifié sur les aspirations de l'Ukraine à l'adhésion et sur les réformes à mener en ce sens.

Quel rôle pour la société civile ?

Dans un État démocratique, les représentants de la société civile jouent habituellement un rôle très important pour ce qui est de garantir l'efficacité du contrôle civil et démocratique sur le secteur de la sécurité. Les représentants de la société civile peuvent éclairer et influencer la prise de décisions ; ils peuvent également suivre les activités du secteur de la sécurité. L'Ukraine a commencé à planifier la transformation du secteur de la sécurité pour mettre en place un ensemble d'institutions fiables, soumises à un contrôle démocratique et ne faisant pas double emploi, notamment en procédant à un examen du secteur de la sécurité nationale. Il importe surtout de faire participer les représentants de la société civile ukrainienne à ce travail. Les acteurs de la société civile, qu'il s'agisse de groupes de réflexion, d'instituts universitaires ou d'organisations non gouvernementales (ONG), peuvent aussi aider à gagner le soutien de l'opinion sur la nécessité des réformes. Les ONG peuvent par exemple lancer des campagnes de sensibilisation sur l'importance des réformes à accomplir dans les forces de sécurité, qui peuvent, à leur tour, contribuer à la réalisation des objectifs de la réforme du secteur de la sécurité.

C'est pourquoi une réunion organisée récemment par le Groupe de travail conjoint OTAN Ukraine sur la réforme de la défense (JWGDR), à laquelle ont participé des



(De gauche à droite) M. Michael Uyebara, premier secrétaire de l'ambassade des États-Unis en Ukraine, M. Bülent Tüdes, responsable de programme à l'Agence OTAN d'entretien et d'approvisionnement, M. Vladimir Terechtchenko, vice-ministre ukrainien de la défense et M. Alexander Bukhalo, directeur du centre caritatif et scientifique « *Friendship* » célèbrent la signature du contrat de mise en œuvre du plus grand projet de démilitarisation au niveau mondial.

représentants d'ONG de l'Ukraine et des pays de l'Alliance, avait pour thème « Questions de défense et de sécurité : quel rôle pour la société civile ? ». Cette réunion, qui s'est tenue du 28 au 30 juin à Cracovie (Pologne), était organisée conjointement par l'OTAN, le ministère polonais de la défense nationale, le Conseil national de sécurité et de défense de l'Ukraine et l'Institut des études stratégiques de Cracovie.

Cette réunion a donné l'occasion d'ouvrir un débat sur les compétences de la société civile en matière de défense et de sécurité. Dans leurs discours introductifs, les ministres polonais et ukrainien de la défense ont souligné l'intérêt que présentent les contributions non gouvernementales pour stimuler l'élaboration de meilleures politiques et recueillir un plus grand soutien de l'opinion publique pour ces politiques. Les participants, qui représentaient un large éventail d'organisations de la société civile, tant en Ukraine que dans les pays de l'Alliance, ont procédé à des échanges de vues sur leur expérience de la contribution à l'élaboration de politiques nationales de sécurité et de défense, et ils ont examiné les moyens de faire participer des groupes de la société civile aux débats nationaux sur les questions de défense. Certains participants ont proposé que l'Alliance envisage des moyens qui permettraient aux ONG des pays de l'Alliance de soutenir le développement d'ONG en Ukraine. Il a été notamment suggéré de créer un « réseau de partenariat » de ces organisations, qui constituerait une tribune ouverte pour les échanges d'idées sur la sécurité et la défense.

Lancement d'un grand projet de démilitarisation

Un contrat signé le 19 juin entre le ministère ukrainien de la défense et l'Agence OTAN d'entretien et d'approvisionnement a ouvert la voie au plus grand projet au monde de démilitarisation. Il s'agit de détruire en toute sécurité 1,5 million d'armes légères et de petit calibre et 133.000 tonnes de munitions en Ukraine. L'opération a commencé, dans les jours qui ont suivi, par la destruction de 1.000 missiles destinés aux systèmes portatifs de défense aérienne.

La première phase de ce projet sans précédent est dirigée par les États-Unis, qui ont non seulement apporté une contribution financière considérable, mais qui ont aussi encouragé treize autres pays de l'OTAN et pays partenaires à cofinancer cet important projet. Celui-ci contribuera largement à aider l'Ukraine à traiter le problème des vastes stocks d'armes et de munitions obsolètes et excédentaires, qui représentent depuis longtemps un danger pour les Ukrainiens résidant à proximité. (voir *Infos OTAN-Ukraine 4/05*)



M. Borys Tarassiouk, ministre des affaires étrangères et M. Jaap de Hoop Scheffer, Secrétaire général de l'OTAN, s'entretiennent lors de la réunion informelle de la Commission OTAN-Ukraine à Sofia.

Entretiens informels des ministres des affaires étrangères

En avril, lors d'une réunion informelle de la Commission OTAN-Ukraine à Sofia, les ministres des affaires étrangères ont fait le bilan du Dialogue intensifié, lancé un an auparavant, sur les aspirations de l'Ukraine à l'adhésion et sur les réformes à mener en ce sens. Les ministres des pays de l'Alliance ont réaffirmé qu'ils appuyaient les efforts déployés par l'Ukraine pour mener les réformes et qu'ils étaient disposés à lui fournir une aide.

Ils ont salué l'adoption du plan ukrainien des cibles à atteindre en 2006, qui fixe les grandes lignes des réformes spécifiques que l'Ukraine s'est engagée à mener. Ils ont aussi félicité l'Ukraine de la tenue en mars d'élections législatives libres et régulières. Le ministre ukrainien des affaires étrangères, M. Borys Tarassiouk a fait le point sur les développements politiques dans son pays.

À l'issue de la réunion, s'adressant à la presse sur les aspirations de l'Ukraine à l'adhésion, le Secrétaire général de l'OTAN, M. Jaap de Hoop Scheffer, a souligné qu'il s'agit d'un « processus fondé sur les résultats », qui reste lié à l'avancement des réformes dans le pays.

Objectifs du Partenariat

Au cours d'une visite à Kiev, début avril, une équipe de l'OTAN, composée d'analystes militaires et d'experts civils de la défense, a évalué de manière généralement positive les progrès accomplis par l'Ukraine pour atteindre les

objectifs prévus dans le Processus de planification et d'examen (PARP). « Il ne fait aucun doute que l'Ukraine prend très au sérieux le PARP et la réforme de la défense en général - les différents ministères y contribuent activement », a déclaré Brendan Wilson, responsable au siège de l'OTAN de la gestion du processus PARP avec l'Ukraine.

Le mécanisme du PARP joue un rôle central dans le déroulement de l'ensemble des réformes en Ukraine. Copié sur le modèle des plans de forces de l'OTAN, le PARP est proposé à titre facultatif aux pays participant au programme du Partenariat pour la paix de l'OTAN. Il donne des orientations aux pays participants sur l'interopérabilité et les moyens nécessaires pour que leurs forces soient mieux en mesure d'opérer avec les forces de l'OTAN dans les opérations de maintien de la paix. Il sert aussi aux pays partenaires pour développer des forces armées efficaces, viables et d'un coût abordable, et pour promouvoir de plus vastes initiatives de réforme de la défense. Les objectifs de planification, appelés objectifs du Partenariat, sont négociés avec chaque pays participant et servent de critères pour mesurer les progrès accomplis au cours d'examens approfondis.

Pendant trois journées de réunions, l'équipe de l'OTAN a rencontré des représentants ukrainiens de tous les horizons. M. Leonid Poliakov, premier vice-ministre de la défense, a présidé la séance plénière d'ouverture et M. Vladislav Iasniouk, directeur adjoint du département OTAN au ministère des affaires étrangères, a présidé l'ensemble de la réunion. Ont participé à la séance plénière d'ouverture des représentants du ministère de la défense, de l'état-major général et des différentes armes, ainsi que des ministères de l'intérieur, des situations

d'urgence, des finances, de la justice, des garde-frontières, du service de sécurité et du Conseil national de sécurité et de défense.

« Au niveau du ministère de la défense et de l'état-major général, les mécanismes fondamentaux de la planification sont en place, » a précisé Brendan Wilson. « Il existe à ce niveau une bonne visibilité du budget de la défense jusqu'en 2011, tel que le prévoit le programme d'État actuel ». Il a salué la publication du premier Livre blanc annuel de l'Ukraine sur la défense. « Ce Livre blanc explique admirablement les objectifs, l'historique, la situation et les buts du secteur de la défense, notamment les réformes en cours dans le domaine de la défense. Il montre par ailleurs la réflexion à laquelle ont dû se livrer les responsables de la planification : ils sont partis des objectifs nationaux pour la politique étrangère, sont passés par la politique de défense, les missions, les tâches et l'analyse de l'environnement stratégique pour arriver aux structures, aux ressources et à l'entraînement. L'Ukraine a dû prendre en considération des conflits de priorités, faire des choix difficiles et utiliser le travail et les ressources d'une manière qui lui permette d'atteindre les objectifs du gouvernement. » Les objectifs du Partenariat ont été fixés pour répondre à des besoins en matière de capacités et d'interopérabilité qui correspondent aux nouvelles procédures de l'OTAN et aux propres besoins de l'Ukraine.

Dans le cas des ministères de l'intérieur et des situations d'urgence, les objectifs du Partenariat ont été fixés pour la première fois en décembre 2005. Malgré leur nombre relativement faible, ces objectifs sont importants sur le fond puisqu'ils nécessitent un réexamen des structures, des programmes, des programmes de formation et des ressources.

« Un gros travail a déjà été fait et la motivation et la volonté sont là, de même que la compréhension de l'ampleur des tâches à réaliser, » a ajouté Brendan Wilson. Les plans d'ensemble doivent à présent être transposés en plans spécifiques de mise en œuvre pour les services intéressés. Il faudra aussi une gestion plus rigoureuse des ressources et une meilleure coordination interministérielle. Grâce à l'approbation du programme d'État jusqu'à l'horizon 2011, le ministère de la défense a une bonne politique budgétaire, mais les autres ministères devront établir des projets de budget à moyen terme. C'est pourquoi cette année, il a été proposé, pour la première fois, au ministère des

finances un objectif du Partenariat qui prévoit une plus grande transparence des prévisions budgétaires des différents ministères afin de faciliter leurs prévisions budgétaires à court et moyen termes.

À l'issue de la visite de l'équipe de l'OTAN, un rapport a été établi. Ce rapport a été examiné lors d'une réunion du Comité directeur politico-militaire avec l'Ukraine, qui s'est tenue au siège de l'OTAN le 22 mai. Le rapport final sera mis à la disposition des dirigeants des pays de l'Alliance dans les semaines qui précéderont le sommet de l'OTAN à Riga (Lettonie) en novembre. Ce rapport représentera une évaluation importante et il enregistrera les progrès accomplis par l'Ukraine dans le domaine de la réforme de la défense et contribuera à recenser les secteurs dans lesquels un surcroît d'aide et de coopération sont nécessaires.





Des soldats de la flotte ukrainienne participent à l'exercice *Brilliant Mariner* au Danemark.

L'Ukraine participe à un grand exercice naval

Plus de 6.000 marins de 18 pays de l'OTAN et de trois pays partenaires (Suède, Finlande et Ukraine) ont participé à l'exercice *Brilliant Mariner*, qui a été organisé par le Danemark du 24 mars au 6 avril.

Quelque 60 navires, cinq sous-marins et 13 aéronefs ont pris part à l'exercice, qui visait à entraîner les éléments navals de la force de réaction de l'OTAN (NRF) à l'état de préparation au combat. C'était la préparation finale pour l'exercice réel de la NRF, qui a eu lieu deux mois plus tard aux îles du Cap Vert et auquel ont participé des éléments aériens, terrestres et maritimes.

Ce fut l'exercice maritime le plus complexe jamais planifié par l'OTAN. « L'exercice *Brilliant Mariner* a été une véritable démonstration des opérations maritimes modernes de l'OTAN. Il a mis en pratique les idées les plus nouvelles en matière d'interopérabilité, d'opérations de sécurité maritime et de techniques d'évacuation des civils ainsi que d'entraînement traditionnel au combat », a déclaré l'amiral Sir James Burnell-Nugent, commandant de la composante maritime alliée, dont l'état-major est à Northwood au Royaume-Uni.

L'Ukraine est l'hôte d'une réunion sur la gestion de la circulation aérienne

L'Ukraine a organisé, du 10 au 12 mai à Kiev, une réunion plénière du Comité OTAN de gestion de la circulation aérienne (NATMC) avec les pays partenaires et les pays du Dialogue méditerranéen. On comptait parmi les participants des représentants de 36 pays, ainsi que des représentants de l'Organisation de l'aviation civile internationale, de la Commission européenne et d'Eurocontrol.

Le NATMC est un organe consultatif de haut niveau sur les questions relatives à la coordination civilo-militaire de la gestion de la circulation aérienne. Il est chargé de veiller à la bonne coordination des besoins en matière d'espace aérien civil et militaire sur le territoire des pays de l'OTAN. Les pays partenaires sont invités à participer aux réunions plénières du NATMC depuis novembre 1992, afin d'aborder le volet civilo-militaire de l'intégration de l'Europe centrale et orientale dans les stratégies de gestion de la circulation aérienne de l'Europe occidentale. Le comité est ainsi devenu une instance privilégiée pour la coordination entre les utilisateurs civils et militaires de l'ensemble de l'espace aérien de l'Europe continentale. Les pays participant au Dialogue méditerranéen sont invités, depuis novembre 2005, à prendre part aux réunions plénières du NATMC.

La réunion qui s'est tenue récemment à Kiev a comporté des exposés très instructifs sur tout un ensemble de sujets importants, qui ont donné lieu à des discussions intéressantes et ont permis d'améliorer la compréhension mutuelle des grandes questions d'aviation internationale et de leurs incidences pour l'OTAN et ses Partenaires. Les débats ont porté sur le projet de capacité OTAN

déployable de gestion de la circulation aérienne, sur la sécurité aérienne et sur une évaluation de l'impact du développement des communications, de la navigation et de la surveillance, ainsi que de la gestion de la circulation aérienne sur la capacité opérationnelle de l'OTAN.

Les participants ont eu l'occasion, au cours de ces réunions, de rencontrer les autorités ukrainiennes de l'aviation civile et de la défense aérienne et de visiter des installations ukrainiennes de gestion de la circulation aérienne et d'autres installations aéronautiques. Au centre le contrôle de Borispol, les participants ont entendu un exposé de l'entreprise d'État chargée des services de la circulation aérienne sur les missions et les responsabilités du centre et ils ont pu visiter la salle des opérations du centre ainsi que les installations d'entraînement. Les participants ont également visité le bureau d'étude *Antonov* dont les activités leur ont été expliquées et où ils ont pu inspecter certains avions de transport.

Après la réunion plénière et les visites, M. Javier Criado, président du NATMC, a été invité à un entretien privé avec le général Serhiy Kiritchenko, chef d'état-major des forces armées ukrainiennes. Ils ont examiné différents aspects de la coopération OTAN-Ukraine dans le domaine de la gestion de la circulation aérienne et de la défense aérienne. On envisage actuellement trois domaines éventuels de coopération renforcée, qui sont prévus dans le plan d'action OTAN-Ukraine.

Il s'agit d'une étude analytique conjointe OTAN Ukraine sur la défense aérienne ukrainienne (surveillance, moyens terrestres et aériens), d'une étude conjointe OTAN-Ukraine sur les systèmes Koltchouga et d'une participation de l'Ukraine au programme OTAN d'échange de données sur la situation aérienne.

Académie de l'OTAN à Odessa

Du 22 au 24 mai 2006, le Centre d'études internationales de l'Université nationale Mechnikov a organisé, dans la ville portuaire d'Odessa, sa première Académie de l'OTAN pour les jeunes enseignants et les étudiants en doctorat, avec le soutien du Centre d'information et de documentation de l'OTAN en Ukraine. L'académie avait pour thème « les défis et les perspectives en matière de sécurité dans les régions de la Méditerranée, de la mer Noire et de la mer Caspienne ».

Les participants ont discuté avec des responsables de l'OTAN, des universitaires et des experts des questions de sécurité, en personne et par visioconférence entre Odessa et Bruxelles. Divers sujets ont ainsi été abordés : la composante européenne de la sécurité euro-atlantique ; démocratie, stabilité et sécurité ; objectifs et avantages de la coopération de l'OTAN avec les Partenaires ; la composante transatlantique de la sécurité euro-atlantique ;



Des responsables de l'OTAN, des universitaires et des experts s'entretiennent avec de jeunes enseignants et des étudiants en doctorat à Odessa.

rôle de l'OTAN et des initiatives régionales pour la sécurité dans les régions de la mer Noire et de la mer Caspienne ; défis futurs et sécurité régionale.

Ces trois journées ont rassemblé des enseignants et des étudiants des filières d'études politiques, de relations internationales et d'études de sécurité de toutes les régions d'Ukraine. Des participants des pays voisins avaient aussi été invités à prendre part à l'événement.

Deux autres académies régionales sont prévues en 2006, avec le soutien du Centre d'information et de documentation de l'OTAN.

Promotion des réseaux

Des membres de la commission sur la sécurité de l'information et des communications du Comité scientifique de l'OTAN et du personnel de la Division Diplomatie publique de l'OTAN se sont rendus à Kiev à la fin du mois de mai 2006. La commission s'est réunie le 29 mai et le lendemain, les participants ont pris la parole devant des étudiants dans les principales universités et les grands instituts de recherche de la ville.

Pendant la réunion de la commission, qui s'est tenue à l'Institut polytechnique de Kiev, les participants ont passé en revue les demandes de soutien dans le cadre du programme « la sécurité via la science ». Des spécialistes ukrainiens ont fait des exposés sur les activités de mise en réseau informatique et notamment sur le réseau national de recherche et d'enseignement ukrainien (URAN), le plus grand réseau ukrainien de télécommunications, qui relie les utilisateurs du secteur de la recherche et du développement en assurant une connexion Internet aux universités et aux instituts de recherche. L'URAN a été créé par le ministère ukrainien de l'éducation avec l'aide de quatre subventions OTAN à la constitution d'une infrastructure de réseaux entre 1997 et 2006.

Le 30 mai, les membres de la commission se sont divisés en quatre groupes pour faire des exposés aux étudiants et au corps enseignant de l'Institut polytechnique de Kiev, de l'Institut de cybernétique, de l'Université nationale de Kiev et de l'Institut des problèmes de réglementation de l'information.

Le personnel de l'OTAN a également rencontré le professeur Andriy Gourji, vice-ministre ukrainien des sciences et de l'éducation, pour faire le bilan de la coopération scientifique OTAN-Ukraine. Le professeur Gourji a souligné l'importance qu'attache l'Ukraine à la coopération scientifique avec l'OTAN, laquelle renforce encore les liens entre l'OTAN et l'Ukraine.



La publication *Infos OTAN-Ukraine* a pour but de mettre en évidence différents aspects de la coopération entre l'OTAN et l'Ukraine. Elle est basée sur la publication *Novyny NATO*, bulletin trimestriel destiné au public ukrainien et publié en ukrainien et en russe.

Division Diplomatie publique de l'OTAN

1110 Bruxelles, Belgique
Courriel : otandoc@hq.nato.int

De plus amples informations sur les relations OTAN-Ukraine sont disponibles sur les sites suivants :

(en français) www.nato.int/issues/nato-ukraine
(en ukrainien) www.nato.int/ukraine

En Ukraine, on peut se procurer d'autres informations et publications auprès du :

Centre d'information et de documentation de l'OTAN

36/1 Melnykova, 04119 Kiev, Ukraine
Tél. : +380 44 482 0616 / 17
Fax : +380 44 482 0622
Courriel : nidc@ukrpack.net

© OTAN